

32010L0047

8.7.2010.

SLUŽBENI LIST EUROPSKE UNIJE

L 173/33

DIREKTIVA KOMISIJE 2010/47/EU**od 5. srpnja 2010.****o prilagodbi tehničkom napretku Direktive 2000/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o pregledima na cesti tehničke ispravnosti gospodarskih vozila koja prometuju u Zajednici**

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Direktivu 2000/30/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 6. lipnja 2000. o pregledima na cesti tehničke ispravnosti gospodarskih vozila koja prometuju u Zajednici ⁽¹⁾, a posebno njezin članak 8. prvi stavak,

budući da:

- (1) U interesu cestovne sigurnosti, zaštite okoliša i poštenog tržišnog natjecanja važno je osigurati pravilno održavanje i preglede gospodarskih vozila koja su u uporabi kako bi se održale njihove sigurne prometne osobine kada prometuju unutar Europske unije.
- (2) Norme i metode utvrđene u Direktivi 2000/30/EZ potrebno je prilagoditi u skladu s tehničkim napretkom, što će za posljedicu imati poboljšane preglede tehničke ispravnosti na cesti u Europskoj uniji.
- (3) S ciljem umanjivanja troškova i kašnjenja vozača i operatera, pregledi ne bi smjeli trajati dulje nego je to razumno.
- (4) Kako bi se osigurala korelacija između rezultata testiranja, nedostataka i posebnih značajki svakog pregledanog vozila, potrebno je izdati detaljnije standardizirano izvješće o pregledu, kako je navedeno u članku 5. stavku 1.
- (5) Tehnički se zahtjevi razlikuju za različite kategorije vozila kako je definirano u propisima o homologaciji tipa ⁽²⁾. Stoga je potrebno na odgovarajući način izmijeniti izvješće o pregledu kako bi odražavalo te kategorije vozila.
- (6) Kako bi se identifikacija vozila učinila pouzdanijom, izvješće o pregledu treba, uz registracijski broj vozila, sadržavati i identifikacijski broj vozila (VIN).

(7) Kako bi se inspektorima olakšalo bilježenje utvrđenih nedostataka, izvješće o pregledu treba na poledini sadržavati potpuni popis stavki.

(8) Kako bi se dodatno poboljšao pregled na cesti s obzirom na tehnički napredak, potrebno je uvesti metode pregleda u vezi sa svakim od stavaka navedenih u Prilogu II.

(9) Uz stavke u vezi sa sigurnošću, osiguranjem i zaštitom okoliša, pregled treba obuhvatiti i identifikaciju vozila kako bi se osigurala primjena odgovarajućih pregleda i normi, kako bi se omogućilo bilježenje rezultata pregleda i kako bi se omogućila provedba ostalih zakonskih zahtjeva.

(10) Mjere predviđene u ovoj Direktivi u skladu su s mišljenjem odbora za prilagodbu tehničkom napretku Direktive o ispitivanju tehničke ispravnosti motornih vozila i njihovih prikolica, koji je bio osnovan člankom 7. Direktive 2009/40/EZ,

DONIJELA JE OVU DIREKTIVU:

Članak 1.

Prilog I. i Prilog II. Direktivi 2000/30/EZ izmjenjuju se u skladu s Prilogom ovoj Direktivi.

Članak 2.

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije do 1. siječnja 2012. One o tome odmah obavješćuju Komisiju.

Kada države članice donose ove odredbe, te odredbe prilikom njihove službene objave sadržavaju uputu na ovu Direktivu ili se uz njih navodi takva uputa. Načine tog upućivanja određuju države članice.

⁽¹⁾ SL L 203, 10.8.2000., str. 1.

⁽²⁾ Prilog II. Direktivi 2007/46/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 5. rujna 2007. o uspostavi okvira za homologaciju motornih vozila i njihovih prikolica te sustava, sastavnih dijelova i zasebnih tehničkih jedinica namijenjenih takvim vozilima (SL L 263, 9.10.2007., str. 1).

2. Države članice Komisiji dostavljaju tekst odredaba nacionalnog prava koje donesu u području na koje se odnosi ova Direktiva.

Članak 3.

Ova Direktiva stupa na snagu dvadesetog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 4.

Ova je Direktiva upućena državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 5. srpnja 2010.

Za Komisiju
Predsjednik
José Manuel BARROSO

PRILOG

Prilog I. i Prilog II. Direktivi 2000/30/EZ mijenjaju se kako slijedi:

1. Prilog I. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG I.

(Prednja strana)

UZORAK IZVJEŠĆA ZA PREGLED TEHNIČKE ISPRAVNOSTI NA CESTI UKLJUČUJUĆI POPIS STAVKI ZA PROVJERU

1. Mjesto provjere
2. Datum
3. Vrijeme
4. Oznaka države na vozilu i registracijski broj
5. Identifikacijski broj vozila (VIN)
6. Kategorija vozila
- (a) N₂^(a) (3.5 do 12 t) (e) M₂^(a) (> 9 sjedišta (b) do 5 t)
- (b) N₃^(a) (preko 12 t) (f) M₃^(a) (> 9 sjedišta (b) više od 5 t)
- (c) O₃^(a) (3,5 do 10 t) (g) Ostale kategorije vozila (članak 1. stavak 3.)
- (d) O₄^(a) (preko 10 t)
7. Prijevozničko poduzeće
- (a) Ime i adresa
-
- (b) Broj licencije Zajednice (c) (Uredba (EZ) br. 1072/2009)
8. Državljanstvo (vozač)
9. Ime vozača
10. Popis stavki za provjeru

	Pregledano (^d)	Nije pregle- dano	Vozilo ne ispunjava (^e)
(0) Identifikacija (^f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(1) Kočni uređaji	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(2) Sustav za upravljanje (^f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(3) Vidljivost (^f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(4) Svjetlosna oprema i električni sustavi (^f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(5) Osovine, kotači, gume, ovjes (^f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(6) Podvozje i predmeti pričvršćeni za podvozje (^f)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(7) Ostala oprema uključujući tahograf (^f) i uređaj za ograničavanje brzine	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(8) Štetna djelovanja uključujući emisije i curenje goriva i/ili prolijevanje ulja	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

11. Rezultat pregleda:

Zabrana daljnje uporabe vozila koje ima ozbiljne manjkavosti

12. Razno/primjedbe:

13. Tijelo/službenik ili inspektor koji je izvršio pregled

Potpis:

Tijelo/službenik ili inspektor za pregled

Vozač

.....

.....

Napomene:

- (a) Kategorija vozila prema Prilogu II. Direktivi 2007/46/EZ (SL L 263, 9.10.2007., str. 1.).
- (b) Broj sjedala uključujući vozačevo (stavka S.1 potvrda o registraciji).
- (c) Ako postoji.
- (d) ‚Provjereno‘ znači da su provjerene barem jedna ili više stavki za pregled iz te skupine koje su navedene u Prilogu II. Direktivi 2009/40/EZ kako je izmijenjena Direktivom 2010/48/EU.
- (e) Manjkavosti naznačene na poledini.
- (f) Metode za ispitivanje i smjernice za ocjenu manjkavosti prema Prilogu II. Direktivi 2009/40/EZ kako je izmijenjena Direktivom 2010/48/EU.

(Poedina)

0. IDENTIFIKACIJA VOZILA	2. UPRAVLJANJE	4.5.4. Sukladnost sa zahtjevima	6.1.8. Nosači motora
0.1. Regstarske pločice	2.1. Mehaničko stanje	4.6. Svjetla za vožnju unatrag	6.1.9. Performanse motora
0.2. Identifikacijski broj vozila (VIN)/ broj šasije/serijski broj.	2.1.1. Stanje uređaja za upravljanje	4.6.1. Stanje i rad	6.2. Kabina i karoserija
1. KOČNI UREĐAJI	2.1.2. Pričvršćenje kućišta uređaja za upravljanje	4.6.2. Prekidači	6.2.1. Stanje
1.1. Mehaničko stanje i rad	2.1.3. Stanje polužja za upravljanje	4.6.3. Sukladnost sa zahtjevima	6.2.2. Držač
1.1.1. Osovina pedale radne kočnice	2.1.4. Rad polužja za upravljanje	4.7. Stražnja svjetla za registrarske pločice	6.2.3. Vrata i zatvarači vrata
1.1.2. Stanje pedale i hod uređaja za upravljanje kočnicom	2.1.5. Servo upravljač	4.7.1. Stanje i rad	6.2.4. Pod
1.1.3. Vakuumska crpka ili kompresor i kolektori	2.2. Kolo i stup upravljača	4.7.2. Sukladnost sa zahtjevima	6.2.5. Vozačko sjedalo
1.1.4. Kazaljka ili indikator niskog pritiska	2.2.1. Stanje kola upravljača	4.8. Katadioptri, retroreflektivne trake, ploče za označavanje	6.2.6. Ostala sjedala
1.1.5. Ručni kočni ventil	2.2.2. Stup upravljača	4.8.1. Stanje	6.2.7. Upravljačke naprave za vožnju
1.1.6. Aktivator parkirne kočnice, poluga za upravljanje, zaporni mehanizam parkirne kočnice	2.3. Slobodan hod upravljača	4.8.2. Sukladnost sa zahtjevima	6.2.8. Stepenice kabine
1.1.7. Kočni ventili (nožni ventili, regulatori tlaka, regulatori)	2.4. Usmjerenost kotača	4.9. Pokazne svjetiljke obvezne za svjetlosnu opremu	6.2.9. Ostali unutarnji i vanjski priključci i oprema
1.1.8. Spojnice kočnica prikolice (električne i pneumatske)	2.5. Okretna ploča pogonske osovine prikolice	4.9.1. Stanje i rad	6.2.10. Blatobrani (krila), naprave za zaštitu od prskanja ispod kotača
1.1.9. Tlačna posuda spremnika energije	3. VIDLJIVOST	4.9.2. Sukladnost sa zahtjevima	7. OSTALA OPREMA
1.1.10. Uređaj za ojačavanje sile kočenja, glavni cilindar (hidraulički sustavi)	3.1. Vidno polje	4.10. Električne veze između vučnog vozila i prikolice ili poluprikolice	7.1. Sigurnosni pojasevi/kopče
1.1.11. Krute hidraulične cijevi	3.2. Stanje staklenih površina	4.11. Električno ožičenje	7.1.1. Sigurnost ugradbe
1.1.12. Savitljiva hidraulična crijeva	3.3. Retrovizori	4.12. Neobavezna svjetla i reflektori	7.1.2. Stanje
1.1.13. Kočne obloge i pločice	3.4. Brisači vjetrobranskog stakla	4.13. Akumulator	7.1.3. Ograničavač pritiska sigurnosnog pojasa
1.1.14. Bubnjevi kočnica, diskovi kočnica	3.5. Naprava za pranje vjetrobranskog stakla	5. OSOVINE, KOTAČI, GUME I OVJES	7.1.4. Predzatezač sigurnosnog pojasa
1.1.15. Kablovi kočnica, šipke, poluge, spojni dijelovi	3.6. Sustav za odmagljivanje	5.1. Osovine	7.1.5. Zračni jastuk
1.1.16. Kočni cilindri (uključujući i opružne kočnice ili hidraulične cilindre)	4. SVJETLA, REFLEKTORI, ELEKTRIČNA OPREMA	5.1.1. Osovine	7.1.6. SRS sustavi
1.1.17. Regulator kočne sile s osjetnikom opterećenja	4.1. Glavna svjetla	5.1.2. Poluosovine	7.2. Aparat za gašenje požara
1.1.18. Naprave za namještanje i indikator zračnosti	4.1.1. Stanje i rad	5.1.3. Ležajevi kotača	7.3. Brave i protuprovalni uređaji
1.1.19. Sustav trajne kočnice (gdje je ugrađen ili potreban)	4.1.2. Usmjerenost	5.2. Kotači i gume	7.4. Sigurnosni trokut
1.1.20. Automatski rad kočnica prikolice	4.1.3. Prekidači	5.2.1. Glavina kotača	7.5. Kutija prve pomoći
1.1.21. Cjelokupan kočni sustav	4.1.4. Sukladnost sa zahtjevima	5.2.2. Kotači	7.6. Podmetači za kotače (klinovi)
1.1.22. Ispitne veze	4.1.5. Uređaji za niveliranje	5.2.3. Gume	7.7. Uređaj za zvučno upozoravanje
1.2. Performanse i učinkovitost radnog kočenja	4.1.6. Naprava za čišćenje glavnih svjetala	5.3. Sustav za prigušivanje	7.8. Brzinomjer
1.2.1. Performanse	4.2. Prednja i stražnja pozicijska svjetla, bočna svjetla za označavanje i gabaritna svjetla	5.3.1. Opruge i stabilizatori	7.9. Tahograf
1.2.2. Učinkovitost	4.2.1. Stanje i rad	5.3.2. Amortizeri	7.10. Uređaj za ograničenje brzine
1.3. Performanse i učinkovitost pomoćnog (sigurnosnog) kočenja	4.2.2. Prekidači	5.3.3. Kardanske cijevi, uporne spone, trokutna poprečna ramena i poprečna ramena	7.11. Brojač kilometara
1.3.1. Performanse	4.2.3. Sukladnost sa zahtjevima	5.3.4. Zglobovi ovjesa	7.12. Električki sustav stabilnosti vozila
1.3.2. Učinkovitost	4.3. Kočna svjetla	5.3.5. Zračni ovjes	8. BUKA
1.4. Performanse i učinkovitost parkirne kočnice	4.3.1. Stanje i rad	6. PODVOZJE I DIJELOVI PRIČVRŠČENI NA PODVOZJE	8.1. 8.1 Sustav za prigušivanje buke
1.4.1. Performanse	4.3.2. Prekidači	6.1. Podvozje ili okvir i dijelovi pričvršćeni na podvozje	8.2. Štetne emisije
1.4.2. Učinkovitost	4.3.3. Sukladnost sa zahtjevima	6.1.1. Opće stanje	8.2.1. Emisije benzinskih motora
1.5. Performanse sustava trajne kočnice	4.4. Pokazivač smjera i signalna svjetla upozorenja	6.1.2. Ispušne cijevi i prigušni lonci	8.2.1.1. Kontrolna oprema za štetne emisije
1.6. Protublokirni kočni sustav	4.4.1. Stanje i rad	6.1.3. Spremnik goriva i cijevi (uključujući spremnik goriva za grijanje i cijevi)	8.2.1.2. Plinovite emisije
	4.4.2. Prekidači	6.1.4. Branici, uređaji za bočnu zaštitu i za zaštitu od stražnjeg podljetanja	8.2.2. Emisije dizelskih motora
	4.4.3. Sukladnost sa zahtjevima	6.1.5. Nosač zamjenskog kotača	8.2.2.1. Kontrolna oprema za štetne emisije
	4.4.4. Učestalost treptanja	6.1.6. Mehanizam za spajanje i oprema za vuču	8.2.2.2. Neprozirnost
	4.5. Prednje i stražnje svjetlo za maglu	6.1.7. Prijenos	8.3. Smanjenje elektromagnetskih interferencija (EMI)
	4.5.1. Stanje i rad		8.4. Ostalo povezano s okolišem
	4.5.2. Usmjerenost		8.4.1. Vidljiv dim
	4.5.3. Prekidači		8.4.2. Propuštanje tekućina"

2. Prilog II. zamjenjuje se sljedećim:

„PRILOG II.

SADRŽAJ

1. UVOD
2. ZAHTJEVI ZA PREGLED
 1. Kočni uređaji
 8. Štetno djelovanje

1. UVOD

U ovom se Prilogu utvrđuju pravila za ispitivanje i/ili provjeru sustava kočnja i ispušnih emisija tijekom pregleda na cesti. Tijekom pregleda na cesti nije obvezna upotreba opreme. Ipak, njena će uporaba povećati kvalitetu pregleda, pa se preporučuje gdje je to moguće.

Stavke kojih se pregled može obaviti jedino uporabom opreme označene su s (E).

Ako je navedena vizualna metoda pregleda, to znači da uz vizualni pregled stavki, inspektor, prema potrebi, treba s njima i rukovati, procijeniti buku ili upotrijebiti bilo koju drugu prikladnu metodu pregleda bez upotrebe opreme.

2. ZAHTJEVI ZA PREGLED

Pregledi na cesti mogu uključivati dolje navedene stavke i uporabu dolje navedenih metoda. Nedostaci su primjeri manjkavosti koje se mogu otkriti.

Stavka	Metoda	Nedostatak
1. KOČNI UREĐAJI		
1.1. Mehaničko stanje i rad		
1.1.1. Osovina pedale radne kočnice	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava. Napomena: Vozila opremljena sustavom kočnja s uređajem za ojačavanje sile kočnja trebalo bi pregledavati dok je motor isključen.	(a) Osovina je pretegnuta. (b) Prekomjerna istrošenost ili zračnost.
1.1.2. Stanje pedale i hod uređaja za upravljanje kočnicom	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava. Napomena: Vozila opremljena sustavom kočnja s uređajem za ojačavanje sile kočnja trebalo bi pregledavati dok je motor isključen.	(a) Prekomjeran ili nedostatan rezervni hod. (b) Upravljačka naprava kočnice ne otpušta pravilno. (c) Protuklizna obloga pedale kočnice nedostaje, preslabo je pričvršćena ili je izlizana.
1.1.3. Vakuumska crpka ili kompresor i kolektori	Vizualan pregled komponenti pri uobičajenom radnom pritisku. Provjeriti vrijeme potrebno da vakuum ili zračni pritisak postignu sigurne radne vrijednosti, kao i rad upozornog uređaja, višekružnog zaštitnog ventila i rasteretnog ventila.	(a) Nedostatan pritisak/vakuum za barem dvije primjene kočnice nakon što je upozorni uređaj proradio (ili kazaljka pokazuje nesigurne radne vrijednosti). (b) Vrijeme potrebno da se postignu sigurne radne vrijednosti pritiska zraka/vakuuma nije u skladu sa zahtjevima ⁽⁴⁾ .

Stavka	Metoda	Nedostatak
		(c) Višekružni zaštitni ventil ili rasteretni ventil ne rade. (d) Istjecanje zraka uzrokuje primjetni pad tlaka ili čujno istjecanje zraka. (e) Vanjsko oštećenje koje bi moglo utjecati na rad kočnog sustava.
1.1.4. Kazaljka ili indikator niskog pritiska	Funkcionalna provjera	Nepravilan rad ili neispravna kazaljka ili indikator.
1.1.5. Ručni kočni ventil	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Upravljačka naprava je napuknuta, oštećena ili prekomjerno istrošena. (b) Upravljačka naprava nije pričvršćena na ventil ili ventil nije pričvršćen. (c) Preslabo pričvršćeni spojevi ili sustav propušta. (d) Nezadovoljavajući rad.
1.1.6. Aktivator parkirne kočnice, poluga za upravljanje, zaporni mehanizam parkirne kočnice	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Zaporni mehanizam ne zadržava pravilno. (b) Prekomjerna istrošenost osovine poluge ili zapornog mehanizma. (c) Prekomjerman hod poluge upućuje na nepodešenost. (d) Aktivator nedostaje, oštećen je ili nefunkcionalan. (e) Nepravilan rad, indikator upozorenja upućuje na nepravilnost.
1.1.7. Kočni ventili (nožni ventili, regulatori tlaka, regulatori)	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Oštećenje ventila ili prekomjerno propuštanje zraka. (b) Prekomjerno ispuštanje ulja iz kompresora. (c) Ventil nije pričvršćen ili je postavljen na neodgovarajući način. (d) Ispuštanje ili propuštanje hidrauličke tekućine.
1.1.8. Spojnice kočnica prikolice (električne i pneumatske)	Odspojiti i ponovno spojiti sve spojnice kočnog sustava između vučnog vozila i prikolice.	(a) Izvod ili samozatvarajući ventil su neispravni. (b) Izvod ili ventil nisu pričvršćeni ili su postavljeni na neodgovarajući način. (c) Prekomjerno propuštanje. (d) Nepravilno priključeno ili nije priključeno gdje je to potrebno. (e) Nepravilan rad.
1.1.9. Tlačna posuda spremnika energije	Vizualan pregled.	(a) Spremnik je oštećen, korodiran ili propušta. (b) Ispusna naprava je nefunkcionalna. (c) Spremnik nije pričvršćen ili je postavljen na neodgovarajući način.
1.1.10. Uređaj za ojačavanje sile kočenja, glavni cilindar (hidraulički sustavi)	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Uređaj za ojačavanje sile kočenja je neispravan ili nedjelotvoran. (b) Glavni cilindar je neispravan ili propušta.

Stavka	Metoda	Nedostatak
		(c) Glavni cilindar nije pričvršćen. (d) Nedostatna količina tekućine za kočnice. (e) Nedostaje čep/poklopac glavnog kočnog cilindra. (f) Upozorna svjetiljka tekućine za kočnice je upaljena ili neispravna. (g) Nepravilan rad upozornog uređaja razine tekućine za kočnice.
1.1.11. Čvrste hidraulične cijevi	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Izrazita opasnost od kvara ili pucaanja. (b) Cijevi ili spojevi propuštaju. (c) Cijevi su oštećene ili prekomjerno korodirane. (d) Cijevi su postavljene na pogrešno mjesto.
1.1.12. Savitljive hidraulične cijevi	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Izrazita opasnost od kvara ili pucaanja. (b) Crijeva su oštećena, pohabana, uvijena ili prekratka. (c) Crijeva ili spojevi propuštaju. (d) Crijeva bubre pod pritiskom. (e) Crijeva su porozna.
1.1.13. Kočne obloge i pločice	Vizualan pregled.	(a) Obloge ili pločice su prekomjerno istrošene. (b) Obloge ili pločice su onečišćene (uljem, mašću itd.). (c) Obloge ili pločice nedostaju.
1.1.14. Bubnjevi kočnica, diskovi kočnica	Vizualan pregled.	(a) Bubanj ili disk je prekomjerno istrošen, korodiran ili izbrazdan ili napuknut, nije pričvršćen ili je izlomljen. (b) Bubanj ili disk je onečišćen (uljem, mašću itd.). (c) Bubanj ili disk nedostaju. (d) Nosač nije pričvršćen.
1.1.15. Kablovi kočnica, šipke, poluge, spojni dijelovi	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Kabel je oštećen ili zapetljan. (b) Komponenta je prekomjerno istrošena ili korodirana. (c) Kabel, šipka ili zglobovi nisu pričvršćeni. (d) Vodicica kabla je neispravna. (e) Postoji ograničenje slobodnom kretanju kočnog sustava. (f) Neobičajeno kretanje poluga/spojnih dijelova koje upućuje na krivu podešenost ili prekomjernu potrošenost.
1.1.16. Kočni cilindri (uključujući i opružne kočnice ili hidraulične cilindre)	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	(a) Cilindar je napuknut ili oštećen. (b) Cilindar propušta. (c) Cilindar nije pričvršćen ili je postavljen na neodgovarajući način. (d) Cilindar je prekomjerno korodiran.

Stavka	Metoda	Nedostatak
		(e) Nedostatan ili prekomjeran hod radnog klipa ili mehanizma membrane. (f) Prašnik nedostaje ili je prekomjerno istrošen.
1.1.17. Regulator kočne sile s osjetnikom opterećenja	Vizualan pregled komponenti za vrijeme djelovanja kočnog sustava.	a) Neispravni spojni dijelovi. b) Spojni dijelovi su nepravilno podešeni. c) Ventil je zaribao ili je nefunkcionalan. d) Ventil nedostaje. e) Pločica s podacima nedostaje. f) Podaci su nečitki ili nisu u skladu sa zahtjevima (*)
1.1.18. Naprave za namještanje i indikatori zračnosti	Vizualan pregled.	(a) Naprava za namještanje je oštećena, zapekla ili se neuobičajeno kreće, prekomjerno je potrošena ili nepravilno podešena. (b) Naprava za namještanje je neispravna. (c) Nepravilno ugrađena ili zamijenjena.
1.1.19. Sustav trajne kočnice (gdje je ugrađena ili potrebna)	Vizualan pregled.	(a) Priključak ili nosači nisu pričvršćeni. (b) Sustav je očito neispravan ili nedostaje.
1.1.20. Automatski rad kočnica prikolice	Odspojiti spojnicu kočnog sustava između vučnog vozila i prikolice.	Kočnica prikolica se ne aktivira automatski kada se spojnica odspoji.
1.1.21. Cjelokupni kočni sustav	Vizualan pregled.	(a) Druge naprave sustava (npr. crpka tekućine protiv smrzavanja, isušivač zraka itd.) imaju vanjska oštećenja ili su prekomjerno korodirane što nepovoljno djeluje na kočni sustav. (b) Prekomjerno istjecanje zraka ili tekućine protiv smrzavanja. (c) Bilo koja komponenta je nepričvršćena ili je postavljena na neodgovarajući način. (d) Neprimjeren popravak ili preinaka bilo koje komponente.
1.1.22. Ispitne veze	Vizualan pregled.	(a) Nedostaju. (b) Oštećene, neupotrebljive ili propuštaju.
1.2. Performanse i učinkovitost radnog kočenja		
1.2.1. Performanse (E)	Ispitati na stacionarnom uređaju za ispitivanje kočnica; postupno pojačavati silu kočenja dok se ne postigne najviša sila kočenja.	(a) Nedostatna sila kočenja na jednom ili više kotača. (b) Sila kočenja bilo kojega kotača iznosi manje od 70 % maksimalne sile zabilježene na kotaču koji se nalazi na istoj osovini. (c) Nema postupne promjene sile kočenja (trzanje).

Stavka	Metoda	Nedostatak
		(d) Neuobičajeno zaostajanje djelovanja kočnice bilo kojega kotača. (e) Prekomjerne oscilacije sile kočenja tijekom svakog potpunog okretaja kotača.
1.2.2. Učinkovitost (E)	Ispitati na stacionarnom uređaju za ispitivanje kočnica pri zatečenoj masi.	(a) Ne daje barem minimalne iznose kako slijedi: (b) Kategorija M ₁ , M ₂ i M ₃ – 50 % ⁽¹⁾ (c) Kategorija N ₁ – 45 % (d) Kategorija N ₂ i N ₃ – 43 % ⁽²⁾ (e) Kategorija O ₂ , O ₃ i O ₄ – 40 % ⁽³⁾
1.3. Performanse i učinkovitost pomoćnog (sigurnosnog) kočenja		
1.3.1. Performanse (E)	Ako je pomoćni kočni sustav odvojen od radnog kočnog sustava, upotrijebiti postupak naveden u 1.2.1.	(a) Nedostatna sila kočenja na jednom ili više kotača. (b) Sila kočenja bilo kojega kotača iznosi manje od 70 % maksimalne sile zabilježene na kotaču koji se nalazi na istoj osovini. (c) Nema postupne promjene sile kočenja (trzanje).
1.3.2. Učinkovitost (E)	Ako je pomoćni kočni sustav odvojen od radnog kočnog sustava, upotrijebiti postupak naveden u 1.2.2.	Sila kočenja je manja od 50 % ⁽⁴⁾ performansi radne kočnice određenih u odjeljku 1.2.2 vezano uz najveću dopuštenu masu ili, u slučaju poluprikolica, uz zbroj dopuštenog osovinskog opterećenja.
1.4. Performanse i učinkovitost parkirne kočnice		
1.4.1. Performanse (E)	Primijeniti kočnicu na stacionarnom uređaju za ispitivanje kočnica.	Kočnica je nefunkcionalna na jednom ili više kotača.
1.4.2. Učinkovitost (E)	Ispitati na stacionarnom uređaju za ispitivanje kočnica pri zatečenoj masi.	Ne daje za sva vozila najmanji omjer sila kočenja od 16 % u odnosu na najveću dopuštenu masu, ili, za motorna vozila, od 12 % u odnosu na najveću dopuštenu kombiniranu masu vozila, ovisno o tome koje je veće.
1.5. Performanse sustava trajne kočnice	Vizualan pregled, i u slučaju kada je to moguće, provjera funkcionira li sustav.	(a) Nema postupne promjene učinkovitosti (nije primjenjivo na sustave ispunih usporivača) (b) Sustav je djeluje.
1.6. Protublokirni kočni sustav	Vizualan pregled upozornog uređaja.	(a) Upozorni uređaj radi nepravilno. (b) Upozorni uređaj upućuje na nepravilan rad sustava.

Stavka	Metoda	Nedostatak
8. ŠTETNO DJELOVANJE		
8.2. Emisije ispuha		
8.2.1. Emisije benzinskih motora		
8.2.1.1. Kontrolna oprema za štetne emisije	Vizualan pregled.	(a) Tvornički ugrađena kontrolna oprema za emisije nedostaje ili je očito neispravna (b) Propuštanje koje bi moglo značajno utjecati na mjerenje emisija.
8.2.1.2. Plinovite emisije (E)	Mjerenje uporabom analizatora ispušnih plinova u skladu sa zahtjevima ^(a) . Ili, za vozila opremljena prikladnim sustavom automatske dijagnostike, pravilan rad emisijskog sustava može se provjeriti primjerenim očitanjem sustava automatske dijagnostike (OBD) i provjerama pravilnog rada sustava automatske dijagnostike (OBD) umjesto mjerenja emisija pri praznom hodu motora u skladu s preporukama proizvođača o kondicioniranju i ostalim zahtjevima ^(a) , vodeći računa o odgovarajućim dozvoljenim odstupanjima. Ili, mjerenje uporabom opreme za daljinsku detekciju, potvrđeno standardnim ispitnim metodama.	(a) Plinovite emisije premašuju tvornički navedene razine; (b) Ili, ako taj podatak nije raspoloživ, emisije CO premašuju, <ol style="list-style-type: none"> 1. za vozila kojima ne upravlja napredni kontrolni sustav emisija, <ul style="list-style-type: none"> — 4,5 %, ili — 3,5 %, ovisno o datumu prve registracije ili uporabe kako je navedeno u zahtjevima ^(a) 2. za vozila kojima upravlja napredni kontrolni sustav emisija, <ul style="list-style-type: none"> — pri praznom hodu motora: 0,5 %, — pri visokom praznom hodu motora: 0,3 %, ili — pri praznom hodu motora: 0,3 % ⁽⁵⁾ — pri visokom praznom hodu motora: 0,2 %, ovisno o datumu prve registracije ili uporabe kako je navedeno u zahtjevima ^(a). (c) Lambda je izvan područja $1 \pm 0,03$ ili nije u skladu sa specifikacijama proizvođača. (d) Očitavanje sustava automatske dijagnostike (OBD) upućuje na značajno nepravilan rad. (e) Mjerenje opreme za daljinsku detekciju upućuje na značajnu nesukladnost.
8.2.2. Emisije dizelskih motora		
8.2.2.1. Kontrolna oprema za štetne emisije	Vizualan pregled.	(a) Tvornički ugrađena kontrolna oprema za emisije nedostaje ili je očito neispravna.

Stavka	Metoda	Nedostatak
		(b) Propuštanja koja bi mogla značajno utjecati na mjerenje emisija.
8.2.2.2. Neprozirnost (E)	<p>(a) Neprozirnost plinova koja će se mjeriti tijekom slobodnog ubrzanja (bez opterećenja, od praznoga hoda do maksimalnog broja obrtaja) s polugom mjenjača u neutralnom položaju i otpuštenom spojkom.</p> <p>(b) Pretkondicioniranje vozila:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Vozila mogu biti pregledana bez pretkondicioniranja iako bi, iz sigurnosnih razloga, trebalo provjeriti je li motor zagrijan i u zadovoljavajućem mehaničkom stanju. 2. Zahtjevi za pretkondicioniranje: <ol style="list-style-type: none"> i. Motor mora biti u potpunosti zagrijan, na primjer, temperatura ulja u motoru izmjerena sondom u cijevi šipke za mjerenje razine ulja mora biti najmanje 80 °C, ili na uobičajenoj radnoj temperaturi ako je ona niža ili, temperatura bloka motora izmjerena razinom infracrvenog zračenja mora biti barem jednake temperature. Ako zbog konfiguracije vozila ovo mjerenje nije izvedivo, utvrđivanje normalne radne temperature motora može se izvesti drugim metodama, na primjer, djelovanjem ventilatora motora. ii. Ispušni sustav mora biti pročišćen u najmanje tri ciklusa pripremljenih propuhivanja ili jednakom metodom. <p>(c) Postupak ispitivanja:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Motor i bilo koji ugrađeni turbo punjač moraju biti u praznome hodu prije početka svake slobodne akceleracije motora. U slučaju teških dizelskih motora to znači da treba čekati najmanje 10 sekundi nakon otpuštanja pedale akceleratora. 2. Kod pokretanja svakog ciklusa slobodne akceleracije motora, pedala se akceleratora mora pritisnuti do kraja brzo i jednoliko (za manje od jedne sekunde), ali ne silovito kako bi crpka brizgaljki goriva ubrizgala maksimalnu količinu goriva. 3. Tijekom svakog ciklusa slobodne akceleracije, motor mora postići maksimalan broj obrtaja ili, kod vozila s automatskim mjenjačem, broj obrtaja određen od strane proizvođača, ili, ako taj podatak nije poznat, onda dvije trećine maksimalnog broja obrtaja, prije 	<p>(a) Za vozila registrirana ili stavljena u uporabu prvi put nakon datuma navedenog u zahtjevima ^(e),</p> <p>neprozirnost prelazi razinu zabilježenu na pločici proizvođača koja se nalazi na vozilu;</p> <p>(b) ako ovi podaci nisu dostupni ili zahtjevi ^(e) ne dopuštaju uporabu referentnih vrijednosti,</p> <p>— za motore sa slobodnim usisom: 2,5 m⁻¹,</p> <p>— za motore s turbonabijanjem: 3,0 m⁻¹,</p> <p>ili, za vozila koja su navedena u zahtjevima ^(e) ili su prvi put registrirana ili stavljena u uporabu nakon datuma navedenog u zahtjevima ^(e),</p> <p>— 1,5 m⁻¹ ^(e).</p> <p>(c) Mjerenje opreme za daljinsku detekciju upućuje na značajnu nesukladnost.</p>

Stavka	Metoda	Nedostatak
	<p>otpuštanja pedale akceleratora. To se može provjeriti, na primjer, praćenjem broja obrtaja ili puštanjem da protekne dovoljno vremena između pritiskanja i otpuštanja pedale akceleratora, što bi u slučaju vozila kategorije M₂, M₃, N₂ ili N₃ trebalo biti najmanje dvije sekunde.</p> <p>4. Vozila ne prolaze na pregledu samo ako aritmetičke sredine najmanje zadnjih triju ciklusa zaletavanja motora prelaze graničnu vrijednost. To se može izračunati tako da se ne uzmu u obzir mjerenja koja značajno odstupaju od izmjerene srednje vrijednosti, kao ni rezultati bilo kojeg drugog statističkog proračuna koji uzima u obzir rasipanje rezultata. Države članice mogu ograničiti broj ispitnih ciklusa.</p> <p>5. Kako bi se izbjeglo nepotrebno testiranje, države članice mogu dati neprolaznu ocjenu vozilima za koje su izmjerene vrijednosti značajno veće od graničnih vrijednosti nakon manje od tri ciklusa zaletavanja motora ili nakon pripremnog propuhivanja. Jednako tomu, kako bi izbjegle nepotrebno testiranje, države članice mogu dati prolaznu ocjenu vozilima kojima su izmjerene vrijednosti značajno manje od granične vrijednosti nakon manje od tri ciklusa zaletavanja motora ili nakon pripremnog propuhivanja uzimajući u obzir odgovarajuća dozvoljena odstupanja.</p> <p>Ili mjerenje uporabom opreme za daljinsku detekciju potvrđeno standardnim ispitnim metodama.</p>	

⁽¹⁾ 48 % za vozila koja nisu opremljena ABS-om ili su homologirana prije 01. listopada 1991.

⁽²⁾ 45 % za vozila registrirana nakon 1988. ili od datuma navedenog u zahtjevima ^(e), ovisno o tome što je kasnije.

⁽³⁾ 43 % za poluprikolice i kamionske prikolice registrirane nakon 1988. ili od datuma navedenog u zahtjevima ^(e), ovisno o tome što je kasnije.

⁽⁴⁾ 2,2 m/s² za vozila kategorija N₁, N₂ i N₃.

⁽⁵⁾ Homologirana u skladu s ograničenjima navedenima u retku A ili B odjeljka 5.3.1.4 Priloga I. Direktivi 70/220/EEC kako je izmijenjena Direktivom 98/69/EC ili kasnije, ili prvi put registrirana ili stavljena u uporabu nakon 1. srpnja 2002.

⁽⁶⁾ Homologirana u skladu s ograničenjima u retku B odjeljka 5.3.1.4. Priloga I. Direktivi 70/220/EEC kako je izmijenjena Direktivom 98/69/EC ili kasnije; redak B1, B2 ili C odjeljka 6.2.1 Priloga I. Direktivi 88/77/EEC kako je izmijenjena Direktivom 1999/96/EC ili kasnije, ili prvi put registrirana ili stavljena u uporabu nakon 1. srpnja 2008.

NAPOMENE:

^(e) „Zahtjevi” su određeni zahtjevima homologacije tipa na dan prve registracije ili prvog stavljanja u uporabu kao i obvezama za naknadnu ugradnju ili nacionalnim zakonodavstvom države u kojoj se obavlja registracija.”